



ПРОБЛЕМЫ ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ

Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2022. Т. 22, вып. 4. С. 471–477

Izvestiya of Saratov University. Philology. Journalism, 2022, vol. 22, iss. 4, pp. 471–477

<https://bonjour.sgu.ru>

<https://doi.org/10.18500/1817-7115-2022-22-4-471-477>

EDN: BIJPWO

Научная статья
УДК 811.111'243

Учебно-методический потенциал пособий по домашнему чтению в практическом курсе основного иностранного языка

Е. В. Земскова, Н. Ю. Одинокова ✉

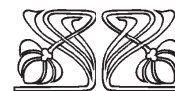
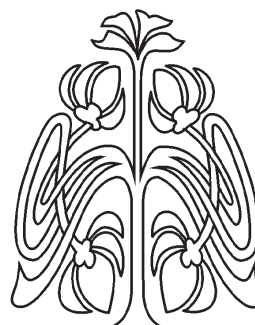
Саратовский национальный исследовательский государственный университет имени Н. Г. Чернышевского, Россия, 410012, г. Саратов, ул. Астраханская, д. 83

Земскова Елена Валентиновна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романо-германской филологии и переводоведения, elen-2012-elen@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-7990-9417>

Одинокова Наталия Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романо-германской филологии и переводоведения, nyodinokova@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0824-0677>

Аннотация. В статье авторы делятся опытом обучения студентов-филологов СГУ аспекту «Домашнее чтение» в практическом курсе основного иностранного языка. Статья раскрывает учебно-методический потенциал пособий по домашнему чтению в курсе обучения. Учебно-методические пособия представляют собой серию оригинальных учебников для работы в режиме рабочей тетради, предназначенных для студентов с четырьмя разными уровнями владения английским языком: *Elementary + (A1+)*, *Pre-Intermediate (A2)*, *Intermediate (B1)*, *Upper-Intermediate (B2)*. В пособиях выделяются группы заданий по произношению, грамматике и вокабуляру, пересказу и говорению, направленных на формирование и развитие соответствующих компетенций. Пособия помогают развить фонетические компетенции (транскрибирование слов, подготовленное чтение отрывка текста с его интонированием, чтение заученного наизусть отрывка), лексико-грамматические компетенции (словарный поиск английских и русских эквивалентов выбранной из текста лексики с ее последующей отработкой в упражнениях на прямой и обратный перевод, художественный перевод, перифраз, поиск и исправление ошибок разного типа), компетенции для пересказа текста (освоение и отработка различных грамматических явлений, в том числе косвенной речи, с последующим их применением при пересказе текста), компетенции говорения (воспроизведение отрезков подготовленной речи с большей или меньшей опорой на текст при ответе на вопросы для обсуждения). Пособия более высоких уровней *Intermediate (B1)*, *Upper-Intermediate (B2)* предлагают упражнения на выработку навыков анализа текста, по поиску в тексте реалий различного типа с последующим их анализом. Рассматриваются также различные формы контроля выполнения заданий, предлагаются возможные варианты заданий и форм контроля на занятиях в группах студентов с разным уровнем владения английским языком.

Ключевые слова: пособия по домашнему чтению, учебно-методический потенциал, различные уровни владения английским языком



НАУЧНЫЙ
ОТДЕЛ





Для цитирования: Земскова Е. В., Одинокова Н. Ю. Учебно-методический потенциал пособий по домашнему чтению в практическом курсе основного иностранного языка // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия: Филология. Журналистика. 2022. Т. 22, вып. 4. С. 471–477. <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2022-22-4-471-477>, EDN: BJJPWO

Статья опубликована на условиях лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0)

Article

Teaching and methodological potential of home reading guides in practical English course

Ye. V. Zemskova, N. Yu. Odinkova ✉

Saratov State University, 83 Astrakhanskaya St., Saratov 410012, Russia

Yelena V. Zemskova, elen-2012-elen@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-7990-9417>

Nataliya Yu. Odinkova, nyodinkova@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0824-0677>

Abstract. The authors of the article share their experience in teaching philology students of Saratov State University Home Reading aspect as part of Practical English Course. The article highlights the teaching and methodological potential of the Home Reading guides in the course of studies. The Home Reading guides are made to be used as a series of original readers in the form of workbooks for the students of four different language proficiency levels: *Elementary + (A1+)*, *Pre-Intermediate (A2)*, *Intermediate (B1)*, *Upper-Intermediate (B2)*. The above guides contain groups of tasks on pronunciation, vocabulary and grammar, reproduction and speaking to improve the needed competence. The guides develop phonetic competence (transcribing, preparing a passage for good reading with the correct pitch-and-stress structure, learning a passage by heart and reading it out), lexical and grammatical competence (looking up in dictionaries and giving English and Russian equivalents to the active vocabulary, doing tasks on translating the active vocabulary into English and Russian, on rephrasing it, and on searching for mistakes of different type), retelling competence (drilling the needed structures to improve indirect speech skills to use while retelling the stories), speaking competence (preparing reports to answer the given questions for discussion of the stories). The guides for *Intermediate (B1)*, *Upper-Intermediate (B2)* levels contain the tasks to develop text analysis skills, skills in looking for different types of realia in texts with their further analysis. The article shows different forms of assessment of the provided tasks and introduces some possible types of tasks and forms of assessment of the students with different English language proficiency levels.

Keywords: home reading guides, teaching and methodological potential, different English language proficiency levels

For citation: Zemskova Ye. V., Odinkova N. Yu. Teaching and methodological potential of home reading guides in practical English course. *Izvestiya of Saratov University. Philology. Journalism*, 2022, vol. 22, iss. 4, pp. 471–477 (in Russian). <https://doi.org/10.18500/1817-7115-2022-22-4-471-477>, EDN: BJJPWO

This is an open access article distributed under the terms of Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC-BY 4.0)

Рабочие программы по практическому курсу основного иностранного языка для студентов бакалавриата направления «Филология» профиля «Зарубежная филология» отводят определенное место домашнему чтению. Аспект «Домашнее чтение» традиционно играет важную роль при обучении иностранному (английскому) языку: именно чтение современной аутентичной литературы позволяет пополнить лексический запас студентов, ознакомиться с различными грамматическими явлениями, эффективно применять полученные навыки при пересказе текста и в свободной подготовленной речи – при его обсуждении.

Целью данной статьи является раскрытие учебно-методического потенциала созданной нами серии научно-методических пособий по домашнему чтению уровней *Elementary + (A1+)*, *Pre-Intermediate (A2)*, *Intermediate (B1)*, *Upper-Intermediate (B2)*. Пособия созданы для работы в режиме рабочей тетради и предлагают для выполнения виды заданий, направленных на выработку у студентов различных навыков на материале текстов англоязычных рассказов.

Пособия уровней *Elementary +*, *Pre-Intermediate*, *Intermediate* включают в себя уровневые рассказы (аутентичные рассказы, которые специально написаны на определенном уровне для обучения изучающих иностранный язык), пособие уровня *Upper-Intermediate* включает в себя оригинальные неадаптированные рассказы на английском языке, часть из которых даны с незначительными сокращениями. Рассмотрим особенности пособий всех уровней.

Пособие уровня *Elementary +* включает в себя четыре группы заданий по основным видам деятельности: *Pronunciation*, *Vocabulary and Grammar*, *Reproduction*, *Speaking* [1]. Задания выполняются после прочтения текста рассказа.

Группа заданий *Pronunciation* включена в пособие, так как работа над произношением является первоочередной задачей практики не только устной речи, но и аудирования и письма, поскольку все виды получения информации являются взаимозависимыми и взаимоопределяющими в сфере когнитивной деятельности.

Задания группы *Pronunciation* подразделяются на три вида упражнений: 1) на транскри-



бирование; 2) на подготовленное чтение представленного отрывка текста; 3) на подготовку выразительного чтения выученного наизусть представленного отрывка текста.

Упражнение на транскрибирование позволяет освоить или закрепить навыки записи английских звуков с помощью специальных знаков. Слова для этого упражнения подбираются специально для последующей отработки и содержат несколько последовательных букв, которые дают при чтении лишь один/два звука (например, *lawyer* /ɔɪ/), сложные для артикуляции звуки английского языка (например, *blank* /æ:/; *heard* /ə:/), сложные для воспроизведения последовательности и сочетания звуков английского языка (например, *faithful -thf-*), звонкие согласные в конце слов, которые не должны оглушаться в английской речи (например, *prove* /v/, *banged* /d/), и т.п.

Упражнения на подготовленное чтение представленного отрывка текста и чтение отрывка наизусть способствуют освоению и развитию навыков интонационной разметки текста, развитию техники чтения и умению понимать английский текст, содержащий усвоенную ранее лексику. Эти упражнения позволяют работать над ритмом английской речи (сочетанием ударных и безударных слов) и способствуют закреплению изучаемых интонационных и грамматических структур (например, *When he died, he had 20 million pounds* – интонационный контур вводного придаточного предложения; *They had never seen their father, or heard from him* – интонационный контур перечисляемых действий или состояний, и т.п.).

Задания группы *Pronunciation* возможно выполнять и проверять в рабочих тетрадях. Однако возможна проверка упражнений на транскрибирование у доски, когда студенты проверяют задания друг у друга. Аналогично студенты могут не только проверять качество чтения отрывка текста друг у друга, но и участвовать в конкурсе на лучшее чтение наизусть отрывка англоязычного текста.

Группа заданий *Vocabulary and Grammar* нацелена на освоение новой лексики соответствующего уровня и морфологических и синтаксических особенностей ее употребления в речи. К каждому рассказу прилагается разработанный активный вокабуляр (*Active Vocabulary*), состоящий, как правило, из 10–15 лексических единиц различного характера. Студенты должны определить контекстуальные значения слов и фраз, включенных в этот список, для установления их английских и русских соответствий. Как показывает практика, учащиеся с недостаточно высоким уровнем владения английским языком не имеют

навыков работы со словарями для определения грамматических особенностей употребления в речи изучаемых лексических единиц. Поэтому в *Active Vocabulary* дается и грамматическая информация.

При составлении активного вокабуляра наибольшее внимание уделяется глагольным выражениям, так как они играют центральную роль в структуре и семантике предложения. При освоении глагольной лексики необходимо обращать внимание студентов на некоторые особенности употребления английских глаголов (прежде всего, на переходность – непереходность глаголов). Глаголы в *Active Vocabulary* всегда сопровождаются указанием на необходимость употребления беспредложного или предложного дополнения (например, *to trick smb*, *to argue about smth*) или на отсутствие дополнения (например, *to ache*).

Обращается внимание также и на особенности функционирования фразовых глаголов (например, *to look round smth*, *to look around for*, *to soften smb up*, *to get round smb*), а также на другие глагольные модели (например, *to catch smb at doing smth*, *to congratulate smb on smth / doing smth*).

В разделе *Vocabulary and Grammar* имеется ряд заданий на отработку новой лексики: 1) перевод предложений на русский язык для установления контекстуальных значений и способов их передачи на русский язык; 2) определение ошибки в данном предложении и ее исправление; 3) парафраз предложений; 4) перевод предложений с русского языка на английский.

На наш взгляд, особую роль в освоении лексики играет порождение студентами собственных предложений. Поэтому студентам предлагается еще одно задание – выбрать из списка новой лексики 10 слов или фраз и составить с ними предложения. Для успешного выполнения этого задания студенты должны точно знать требования, предъявляемые к этому виду работы. Во-первых, следует употреблять выражения только в том значении, в котором оно встречается в тексте (например, слово *tip* часто используется в значениях «совет» или «чаевые», но не в значении «свалка»). Во-вторых, рекомендуется при составлении предложений не привлекать еще какие-то новые слова. На занятиях студенты зачитывают свои предложения, которые переводятся другими студентами. При проверке этого задания преподаватель должен указывать на ошибки разного характера – лексические, грамматические и фонетические.

Последнее задание, включенное в раздел *Vocabulary and Grammar*, нацелено на повторение неправильных глаголов, а также на расширение запаса неправильных глаголов в лексиконе учащихся.



Дальнейшая работа с прочитанным текстом осуществляется в разделе **Reproduction**. Представляется важным развивать навыки косвенной речи, так как тексты, включенные в пособия по домашнему чтению, насыщены диалогами между персонажами.

В задании на отработку косвенной речи дается список глаголов, которые необходимо использовать при пересказе выделенных фрагментов текста. При подготовке этого задания рекомендуется ознакомить студентов с моделями, в которых могут быть использованы данные глаголы (например, *to allow smb to do smth*, *to explain smth to smb / to smb that...*, *to beg smb for smth / beg to do smth*).

На занятии рассматривается возможный вариант пересказа диалога. Как показывает опыт работы, наиболее эффективным способом проверки этого задания можно считать текст-пересказ, написанный на доске, что позволяет преподавателю объяснить правила согласования времен. Кроме того, этот текст становится образцом, которому будут следовать студенты в дальнейшем.

Следующее задание в данном разделе – это вопросы по тексту, проверяющие понимание прочитанного рассказа. Также студенты отрабатывают навыки в составлении разных типов вопросов по прочитанному материалу и умение корректно давать ответы. В ходе выполнения этого задания необходимо обращать внимание не только на структуру английских вопросительных предложений и соответствующих ответов, но и на их интонационное оформление. На выполнение и проверку этого задания требуется немало времени, однако важность тренируемых навыков для успешного общения невозможно переоценить.

Указанные виды работы представляют собой подготовительный этап перед выполнением главного задания – пересказа текста. Основным требованием к выполнению этого задания считается обязательное употребление всего *Active Vocabulary*.

Группа заданий *Speaking* включена в пособие, так как является частью подготовки к этапу свободного говорения. Свободная речь на изучаемом иностранном языке – показатель высокого / профессионального уровня владения иностранным языком. Данный уровень владения языком достигается с помощью освоения фонетических, лексических и грамматических структур определённого уровня, развития навыков владения такими структурами в спонтанной речи. Подготовка к спонтанному высказыванию проводится на всех уровнях изучения иностранного языка. На начальных этапах большое

внимание уделяется выработке навыков подготовленного речевого высказывания.

Группа заданий *Speaking* уровня *Elementary* + включает в себя задания на подготовку развернутых ответов на предложенные вопросы для обсуждения. На данном этапе обучения ответы на вопросы максимально связаны с текстом (рассмотрим примеры на материале рассказа о близнецах, желающих получить большое наследство).

Ответы на вопросы для обсуждения требуют поиска информации в изучаемом тексте (например, *What are the characters of the story like?*), привлечения личного опыта студента (например, *Have you ever met twins? Is it possible to take identical twins apart?*), а также высказывания студентом своего мнения (например, *Would you like to have a twin sister or a twin brother?*).

Ряд вопросов построен таким образом, чтобы при ответе освещались противоположные стороны какого-то явления, его преимущества или недостатки, т.е. чтобы предлагаемая в ответе информация была полной, точной, логично структурированной (например, *What kind of people do you like / dislike?*; *What are the advantages and disadvantages of being an only child of the family?*; *Do you think rich parents should leave all their money in their wills to their children? Why? Why not?*).

Ответы на некоторые традиционные вопросы требуют привлечения максимально общей, отвлечённой от текста информации с обязательным выражением личного мнения студента (например, *Can money make people happy?*). Ответ студента в этом случае представляет собой достаточно длинное подготовленное речевое сообщение с чёткой структурой и привлечением уместных примеров.

При проверке заданий можно как прослушивать отдельные ответы на вопросы, так и проводить сравнение ответов нескольких студентов на один и тот же вопрос. В любом случае необходимо уделить внимание чёткому оформлению структуры высказывания (введение, сообщение / ответ, вывод), использованию различных адекватных средств связи.

Пособие уровня Pre-Intermediate включает в себя четыре группы заданий по основным видам деятельности: *Pronunciation, Vocabulary and Grammar, Reproduction, Speaking* [2]. Задания выполняются после прочтения текста рассказа.

Задания группы Pronunciation подразделяются на три вида упражнений: 1) на транскрибирование; 2) на подготовленное чтение представленного отрывка текста; 3) на подготовку выразительного чтения выученного наизусть представленного отрывка текста. Виды упражнений и выработываемых навыков, возможные фор-



мы контроля в заданиях данного уровня сходны с теми, которые представлены и применяются при работе с пособием уровня *Elementary +*.

Однако в упражнение на транскрибирование внесены некоторые изменения: а) увеличен на 30% объём материала; б) материал включает в себя примеры на более сложные правила чтения (например, произнесение сочетания согласных **kn**: *knocked*, варианты произнесения диграфа **gh**: *laugh vs through*; варианты произнесения последовательности гласных **ou**: *thought vs through*; варианты произнесения последовательности гласных **ui**: *quiet, guitar*; произнесение сочетания гласных и согласных **om**: *company, come*) и примеры слов, в которых студенты традиционно делают разные фонетические ошибки (например, варианты произнесения окончания **-ed** в грамматической форме простого прошедшего времени правильного глагола: *noticed, confused, excited*), в том числе ошибки в постановке ударения (например, *noticed, developed, guitar*) и т.п.

В пособии уровня *Pre-Intermediate* имеются незначительные изменения в заданиях **раздела Vocabulary and Grammar**: при изучении новой лексики требуется не только установить русские соответствия данным лексическим единицам, но дать определения их значений с опорой на английские толковые словари.

Также возможно ставить перед студентами более сложные задачи: вместо составления предложений с новыми выражениями можно рекомендовать составлять небольшие ситуации, которые состоят из 2–3 связанных между собой предложений. Сравните: *I do not like doing my room. – Bill is a lazy boy. He never does his room. So his mother is often angry with him.*

В разделе **Reproduction** задания остаются теми же, но вполне возможно усложнить пересказ (например, кроме индивидуального пересказа, задействовать студентов в групповом пересказе, можно также сочетать индивидуальный и групповой пересказы текста).

Группа заданий Speaking уровня *Pre-Intermediate* включает в себя задания на подготовку развёрнутых ответов на предложенные вопросы для обсуждения. На данном этапе обучения ответы на вопросы связаны с текстом менее прямолинейно, чем в заданиях уровня *Elementary +*.

Если ответы на вопросы для обсуждения требуют поиска информации в изучаемом тексте, то формулировка задания, кроме нахождения нужной информации, приводит к её обобщению и анализу (например, при сравнении героев рассказа: *How are Armstrong and David different? Name as many differences as possible*).

В некоторых заданиях упоминаются конкретные эпизоды текста, но формулировка за-

дания требует ответа студента с привлечением его личного опыта или высказывания его мнения (например, в задании к рассказу, где начальник приглашает подчинённую в ресторан: *If your boss (male or female) asked you out, would you accept the invitation? Why or why not? Is it embarrassing to go out with one's boss?*).

Основная часть заданий требует развёрнутого подготовленного высказывания личного мнения с опорой на сюжетные линии текста (например, выражая согласие / несогласие: *Do you agree with the opinion that ordinary looking people are less successful than good-looking ones?*; *Do you approve or disapprove of parents who get their children to marry someone who is rich?* или выражая какое-то конкретное мнение: *What is your opinion of people who are in the habit of changing their partners as often as they can?*).

При проверке заданий можно оценивать студентов индивидуально при ответах на один и тот же вопрос, а также оценивать работу нескольких студентов при их коллективном ответе на вопрос. Необходимо уделять внимание логике повествования, чёткости структуры и правильному использованию средств связи.

Пособие уровня Intermediate включает в себя четыре группы заданий по основным видам деятельности: *Pronunciation, Vocabulary and Grammar, Reproduction, Speaking* [3]. Задания выполняются после прочтения текста рассказа.

Задания группы Pronunciation подразделяются на три вида упражнений: 1) на транскрибирование; 2) на подготовленное чтение представленного отрывка текста; 3) на подготовку выразительного чтения выученного наизусть представленного отрывка текста. Виды упражнений и вырабатываемых навыков, возможные формы контроля в заданиях данного уровня сходны с теми, которые представлены и применяются при работе с пособием уровня *Elementary +* и *Pre-Intermediate*, с расширением охвата правил чтения, отражаемых в примерах (например, варианты произнесения последовательности гласных **ou**: *blouse, nervous, through*; варианты произнесения последовательности гласных **oa**: *throat, roar*; варианты произнесения сочетания согласной **g** и гласных: *anger, allergic*) и т.п.

В пособии имеются некоторые изменения в выполнении ряда заданий в разделе *Vocabulary and Grammar*. Во-первых, задание по использованию активируемого лексикона заметно модифицируется, так как вместо предложений и ситуаций студенты придумывают собственные истории, используя новую лексику. На занятии, как правило, при прослушивании истории студенты записывают использованные выражения. Во-вторых, при проверке заданий на перевод



предложений на русский и английский языки предлагается обсудить предложенные варианты и обосновать выбор лучшего перевода.

В разделе *Reproduction* изменяются требования к выполнению задания, предусматривающего пересказ фрагментов текста в косвенной речи. Студенты сами выясняют модели употребления глаголов косвенной речи, а также к прилагаемому списку глаголов добавляют и другие единицы. В ходе занятия возможно сравнить разные варианты пересказа.

К тому же следует направлять студентов при подготовке к детальному пересказу, указывая на необходимость использования уместных средств логической связи и поощряя близкий к оригиналу пересказ.

Группа заданий *Speaking* уровня *Intermediate* включает в себя два вида заданий: 1) на подготовку развёрнутых ответов на предложенные вопросы для обсуждения; 2) на поиск информации о значении реалий, встречающихся в тексте, и объяснение причины их употребления.

Основная часть заданий требует развёрнутого подготовленного высказывания личного мнения с опорой на сюжетные линии текста (например, в рассказе о нарушении школьных правил: *What are the advantages and disadvantages of having rules?*, в рассказе о новичке в классе: *Have you ever felt uneasy being new to some place? Do you know any special ways of behaviour with strange people?*, в рассказе о семейном секрете: *Should we respect or discuss private decisions of other people?*).

Некоторые задания подготавливают студентов к аспекту «Аналитическое чтение» и являются первым этапом анализа прочитанного текста (например, вопросы о заголовке: *Why is the story entitled so? / What is the meaning of the title?*, а также задание объяснить причину употребления реалий в тексте). Студенты должны научиться понимать не только прямое значение заголовка и употреблённой реалии, но и их возможное переносное значение/значения, а также важную роль этих элементов в произведении. Выполнение задания требует продвинутых навыков понимания информации, её обобщения и анализа, нахождения связи заголовка и реалий с текстом всего рассказа.

При проверке заданий можно оценивать студентов индивидуально и в парах / небольших группах. Необходимо уделять особое внимание логике повествования, чёткости структуры и правильному использованию средств связи.

Пособие уровня *Upper-Intermediate* включает в себя две группы заданий, которые выполняются перед чтением текста и после его прочтения. *Задание перед чтением текста* является подготовительным к усвоению последующего рассказа и

предлагает найти информацию об авторе. Однако вполне традиционный вид задания уточнён и усложнён – студентам необходимо не только ознакомиться с общей информацией об авторе и представить в докладе факты его биографии, но и привести названия самых важных работ автора и описать особенности их тем, содержания и стиля.

После прочтения рассказа студентам можно предложить сравнить общую информацию о произведениях автора и информацию об изучаемом произведении и определить, насколько типичным/нетипичным является это произведение для автора.

Задание после прочтения текста подразделяется по основным видам деятельности на группы заданий: *Vocabulary; Reproduction; Speaking* [4].

Значительные изменения заданий касаются **раздела *Vocabulary and Grammar***. Список новой лексики малочислен, так как студенты должны выполнять совершенно новый вид работы – предложить свой список выражений. Для этого нужно: 1) представить контекст употребления выражения или слова; 2) дать дефиницию выражения или слова; 3) определить русские соответствия; 4) указать на синонимы или семантически близкие эквиваленты; 5) представить полную информацию об этом выражении с учетом его лексико-грамматической сочетаемости.

В разделе *Reproduction* остаются задания, требующие максимально точного знания текста: дать ответы на предложенные вопросы и подробно пересказать текст.

Группа заданий *Speaking* уровня *Upper-Intermediate* включает в себя два вида заданий: 1) на подготовку развёрнутых ответов на предложенные вопросы для обсуждения; 2) на поиск информации о значении реалий, встречающихся в тексте, и объяснение причины их употребления.

Задания требуют развёрнутого подготовленного высказывания личного мнения с минимальной опорой на сюжетные линии текста (например, в рассказе о том, как герой был спасён в наводнение: *Do you know any stories (real or fictitious) describing different escapes? / What kinds of escape do you know?* или в сказке: *What do you think about the role of fairy tales in bringing up little children?*).

Задания по реалиям в тексте предлагаются в разных вариантах: а) студенты получают несколько реалий для анализа, и им предлагается найти в тексте другие имеющиеся реалии; б) студентам предлагается найти в тексте все имеющиеся реалии с последующим анализом.

Если позволяет материал, в задании студентам предлагается сделать выборку лексики на определённую тему с последующим обобщени-



ем и анализом (например, в рассказе о мрачных буднях операционной в больнице скорой помощи предлагается сгруппировать тематическую лексику по возможному исходу болезни пациента: *live, recover, die*, или в рассказе о чрезмерной увлечённости героев самолечением предлагается сгруппировать лексику по видам / количеству употребляемых лекарственных средств и продуктов питания: *Medicinal & chemical substances; Dietary foods; Units of weight and amount*).

При проверке заданий можно оценивать студентов как индивидуально, так и в группах. Кроме того, формулировки заданий позволяют использовать их не только в практике подготовленной устной речи, но и в практике письменной речи (например, при написании эссе). Особое внимание должно быть уделено логике повествования, соблюдению чёткой структуры и правильному использованию средств связи.

Данная работа не претендует на универсальность и является попыткой раскрыть учебно-методический потенциал нашей серии уровневых пособий по домашнему чтению и предложить возможные виды заданий и оценки работы студентов.

Список литературы

1. Земскова Е. В., Одинокова Н. Ю. Простые короткие рассказы для домашнего чтения : учеб.-метод. пособие на английском языке для студентов языковых специальностей. Изд. 2-е, дораб. Саратов : ИЦ «Наука», 2021. 152 с.
2. Земскова Е. В., Одинокова Н. Ю. Короткие рассказы среднего подготовительного уровня для домашнего чтения : учеб.-метод. пособие на английском языке для студентов языковых специальностей. Саратов : ИЦ «Наука», 2021. 232 с.
3. Земскова Е. В., Одинокова Н. Ю. Короткие рассказы промежуточного подготовительного уровня для домашнего чтения : учеб.-метод. пособие на английском языке для студентов языковых специальностей. Изд. 2-е, дораб. Саратов : ИЦ «Наука», 2021. 172 с.
4. Земскова Е. В., Одинокова Н. Ю. Короткие рассказы продвинутого подготовительного уровня для домашнего чтения : учеб.-метод. пособие на английском языке для студентов языковых специальностей. Изд. 2-е, дораб. Саратов : ИЦ «Наука», 2020. 164 с.

Поступила в редакцию 12.04.2022; одобрена после рецензирования 29.04.2022; принята к публикации 01.09.2022
The article was submitted 12.04.2022; approved after reviewing 29.04.2022; accepted for publication 01.09.2022